

Vous avez Le Droit

- D'être traité avec respect.
- D'habiter dans un endroit sûr.
- D'avoir une bonne alimentation.
- D'aller à l'église de votre choix. OU
- De ne pas aller à l'église si vous ne voulez pas.
- De consulter un médecin ou un dentiste quand vous en avez besoin.
- De recevoir de l'aide quand vous en avez besoin.
- De recevoir un enseignement.
- D'être seul quand vous le voulez.
- De parler avec n'importe qui quand vous le voulez ou en avez besoin.
- D'avoir vos propres affaires.
- D'avoir aussi bien des copains que des copines et de passer du temps avec eux.
- De faire les choses dont vous avez envie.
- De travailler et de gagner de l'argent.
- D'être traité comme n'importe quel citoyen.
- De ne pas être brutalisé ou insulté.
- D'apprendre, d'avoir des amis, et de participer à la vie de la communauté.
- De faire vos propres choix concernant votre vie.
- De demander de l'aide à quelqu'un.
- D'acheter les choses dont vous avez envie ou besoin avec votre argent.

- De dire « oui » ou « non » aux gens qui veulent vous parler de vous ou regarder vos dossiers personnels.
- De dire à des gens si vous n'aimez pas quelque chose qui vous arrive.
- De ne PAS être contraint (attaché) ou de ne PAS recevoir des médicaments dont vous n'avez pas besoin.
- De voter et de dire ce que vous voulez de votre gouvernement.
- De dire « non » si vous ne voulez pas participer à une étude ou à une expérimentation.

(Adapté des documents produits par le MRDD du comté de Hamilton)

DISCLAIMER: The above is a translation of BCBMR/DD document from English into French. It is our intention that this translation accurately portray into French the substance of the original English document. To the extent that the two versions may, despite our best efforts, differ slightly, the original document (in English) will govern.

Your Rights

- To be treated with respect.
- To live in a safe place.
- To have food that is good for you.
- To go to the church you choose, OR
- Not to go to church if you don't want to.
- To get help from a doctor or dentist when you need it.
- To get other special kinds of help that you need.
- To have people teach you.
- To be alone when you want to.
- To talk to anyone you want or need to talk to.
- To have your own things.
- To have both men and women friends and to spend time with them.
- To do things you want.

- To work and earn money.
- To be treated like all other citizens.
- To NOT be hit, hurt, or called names.
- To learn, make friends, and do things in the community.
- To decide things about your own life.
- To ask someone else to help you.
- To buy things you want or need with your own money.
- To say “yes” or “no” to people who want to talk about you or look at your personal files.
- To tell people if you don’t like something that is happening to you.
- To NOT be restrained (tied down) or given medicine if you don’t need it.
- To vote and to say what you want to about your government.
- To say “no” if you don’t want to be in a study or experiment.

(Adapted from materials produced by the Hamilton County MRDD Program)